

Szállítási és fizetési feltételek és kikötések

I. Alkalmazás, ellentmondó általános kikötések, írásos forma

1. A jelen szállítási és fizetési feltételek a Panasonic Electric Works Europe AG („PEWEU”) teljes üzletmenetére, főképpen szállítására, szolgáltatására, ajánlatára és átvételi nyilatkozatára. kKizárólag ezek a feltételek érvényesek. A Megrendelő feltételei nem alkalmazhatók, hacsak a PEWEU az adott esetben írásban el nem fogadta azokat. Rendszeres vagy folyamatos üzleti kapcsolat esetén ezek külön megállapodás nélkül is érvényesek minden következő tranzakcióra is.
2. A PEWEU internetes üzletében elhelyezetteken kívül minden más megrendelés, jóváhagyási nyilatkozat, valamint további megállapodás, módosítás, kiegészítés és a megrendelés jóváhagyása előtt vagy azzal együtt tett minden más megállapodás csak írásban érvényes (pl. levél, fax, e-mail).

II. Árak, árkiigazítások

1. Egyéb megállapodás hiányában a PEWEU által megadott árak Euróban, ex works paritással [EXW, Incoterms 2010], csomagolással együtt és ÁFA nélkül értendők.
2. Az árakat a szerződés megkötésekor érvényes árjegyzék határozza meg. Ha a szállítás a szerződés megkötése után több mint négy hónappal történik, a PEWEU jogosult arra, hogy a költségek módosulása esetén a bérek, fizetések, anyag- és termelési költségek és az időközben felmerült költségek változásának megfelelően elfogadható mértékben módosítsa az árat, kivéve, ha a szerződés rögzített árat írt elő.

III. Érvényesség, megrendelés módosítás és törlése

1. Ettől eltérő megállapodás vagy megjelölés hiányában a PEWEU ajánlatai nem kötelező érvényűek és nem jelentenek elkötelezettséget. A szerződés csak a PEWEU által kézhez vett megrendelés írásos visszaigazolásával és legkésőbb a szállítási Megrendelő általi jóváhagyásakor lép érvénybe.
2. A PEWEU AG mentesül szállítási a kötelezettség alól, kibocsátott és lejárt számlái kifizetéséig beleértve a késedelmi kamatot is, továbbá, ha a vevő hitelkeretét túllépte.
3. A vevő által kezdeményezett rendelés-módosítás csak abban az esetben lehetséges, ha a vevő vállalja ennek költségeit.
4. Ha a Megrendelő ok nélkül törli a megrendelést, a PEWEU jogosult arra, hogy a fenntartás miatti károk megtérítése érdekében a megrendelt áruk értékének 20%-áig terjedő összegű kártérítést kérjen, feltéve, hogy a Megrendelőt felszólította a törlés ésszerű további időtartamon belül visszavonására, és a Megrendelő a kérés ellenére fenntartotta a visszavonást. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha a Megrendelő a rögzített további időtartamon belül elmulasztja a nyilatkozat megtételét. A fentiek nem jelentik a Megrendelő alacsonyabb, illetve a PEWEU nagyobb kártérítés megállapítására vonatkozó jogát.

IV. Szállítási időtartam, határidő, részleges szállítás, késedelem, vis major

1. A PEWEU által megadott szállítási időtartam vagy határidő kötelezettség nélküli, ha ezt a PEWEU kifejezetten nem jelölte meg kötelező érvényűként és/vagy a Megrendelővel nem állapodott meg ezek kötelező érvényében. A PEWEU törekszik a Megrendelővel megállapodott szállítási határidők betartására.
2. A PEWEU ésszerű mértékig jogosult arra, hogy rész-szállítást teljesítsen és számlázzon.
3. A szállítás mellett a Megrendelő kártérítést kérhet a szállítási késedelem okozta károkért, ha az ilyen késedelem a PEWEU szándékosága vagy durva hanyagsága okozta. A XI. 3. pontnak megfelelően, a PEWEU kisebb hanyagsága esetén a PEWEU felelőssége a szerződéskötéskor előre látható és a szerződésre jellemző mértékre korlátozott.
4. A PEWEU nem tehető felelőssé az olyan szállítási késedelemért, amelyet a PEWEU által megrendelt áruk késedelmes szállítása vagy szállításának elmaradása okoz, ha az ilyen késedelemért vagy elmaradásért a PEWEU nem felelős, különösen akkor, ha a PEWEU speciális fedezeti tranzakciót indított és a szállító késedelmesen, vagy egyáltalán nem szállított a PEWEU számára.
5. Vis major, valamint a PEWEU és/vagy beszállítóinak pl. felkelés, jogos sztrájk, munkabeszüntetés vagy kormányzati rendeletek miatti leállása esetén, ami a PEWEU-t önhibáján kívül ideiglenesen megakadályozza a megrendelt áruk határidőre végzett leszállításában, a szállítási határidő az ilyen helyzetek miatti akadályoztatás időtartamával hosszabbodik meg. Ha az ilyen akadályoztatás több mint négy hónapig akadályozza a teljesítést, mindkét fél jogosult a szerződés felmondására. Ez nincs hatással a Megrendelő szerződés felmondására vonatkozó egyéb jogaira.

V. Fizetés, bankköltségek, fizetési késedelem, visszatartás/kompenzálás

1. A vásárlási ár a vásárlás tárgyának leszállításakor válik esedékessé. Más megállapodás hiányában a számlákat a kézhez vételkor azonnal, levonások nélkül kell kifizetni.
2. A Megrendelő bankjának a bankátutalással kapcsolatos díjait és költségeit a Megrendelőnek kell fedeznie, a PEWEU bankköltségeit a PEWEU fizeti.

3. A fizetés késedelemnek tekintendő, ha az összeg nem érkezik meg a számlára lejáratig, nem szükséges fizetési emlékeztető. Ha a Megrendelő fizetési késedelembe esik, a PEWEU jogosult arra, más kényszerítő eszközök mellett, hogy az alapkamat mellett 8 %-os további késedelmi kamatot számítson fel. A fentiek nem jelentik a Megrendelő alacsonyabb, illetve a PEWEU nagyobb késedelmi kártérítés megállapítására vonatkozó jogát.

4. Ha a Megrendelő fizetési késedelembe esik egy számlával vagy követeléseink kielégítése bizonytalan bármilyen okból, a Megrendelő köteles haladéktalanul minden kötelezettségét teljesíteni, ez vonatkozik a Megrendelő valamennyi cégére.

5. A Megrendelő csak akkor érvényesíthet visszatartást a PEWEU-val kapcsolatos kártérítésre vonatkozóan, ha az ugyanazon a szerződéses viszonyon alapul, amely nem vitatott, döntésre készen áll vagy végleges érvényesíthető döntés vonatkozik rá. A Megrendelő általi ellenkövetelés akkor engedhető meg, ha az végleges, érvényesíthető döntésen alapul, döntésre kész vagy nem vitatott.

VI. Igény szerint szállítandó áruk megrendelése

1. Ha a Megrendelő igény szerint szállítandó árukat rendelt meg és a tervezett időtartamon belül nem veszi át a teljes árumennyiséget, akkor a Megrendelő nem jogosult a megrendelt áruk teljes mennyiségére vonatkozó árkedvezményre. A már teljesített rész-szállításokkal kapcsolatban a PEWEU jogosult arra, hogy a leszállított áruk vételárát az érvényes árjegyzék alapján leszámlázza a Megrendelőnek.
2. Ha a Megrendelő az igény szerinti szállítással kapcsolatos kötelezettségeit illetően késedelembe esik, akkor a késedelem minden teljes hónapjára az általa átveendő árumennyiség értékének 1%-át kitevő kártérítést köteles fizetni a PEWEU számára. A fentiek nem jelentik a Megrendelő alacsonyabb, illetve a PEWEU nagyobb kártérítés megállapítására vonatkozó jogát.
3. Ha a Megrendelő megtagadja a megrendelt áruk fennmaradó mennyiségének a megállapodás szerinti időtartam letelte utáni átvételét, akkor a fennmaradó mennyiségre értelemszerűen módosítva a III. 3. pont érvényes.

VII. Tulajdonjog fenntartása

1. A PEWEU által szállított áruk fenntartott áruként („Fenntartott áruk”) a PEWEU tulajdonában maradnak a szerződéses viszonyból származó minden kötelezettség teljesítéséig, beleértve a leszállított árukkal kapcsolatosan a PEWEU által a Megrendelővel szemben később, bármilyen jogi alapon támasztott egyéb követeléseit. Ugyanez vonatkozik a speciális kártérítési követelések kifizetésére is.
2. Ezen kívül, a leszállított áruk minden más, a PEWEU által a Megrendelő felé bármilyen jogi alapon támasztott vagy támasztandó követelés kiegyenlítéséig (beleértve az aktuális számla minden kiegyenlített részét) Fenntartott áruként a PEWEU tulajdonában maradnak.
3. A megrendelő rendes üzletmenetének megfelelően jogosult a Fenntartott áruk továbbértékesítésére és feldolgozására. A Fenntartott áruk feldolgozása és más árukkal való összekapcsolása esetén a PEWEU az így keletkezett tétel számlaértékének és a Fenntartott áruk számlaértékének arányában a tétel társtulajdonosává válik. Minden feldolgozást és összekapcsolást úgy kell tekinteni, hogy az a PEWEU nevében történt. A PEWEU ezennel felajánlja, hogy a Megrendelő számára a létrejött tulajdonrészre várományosi jogot biztosít. A Megrendelő elfogadja ezt az ajánlatot. A PEWEU minden jogos igényének kiegyenlítése után a tulajdonrész a Megrendelőre száll.
4. A Megrendelő vállalja, hogy a Fenntartott áruk továbbértékesítésével kapcsolatos követeléseit a PEWEU Megrendelővel szembeni követeléseinek biztosítékaként a PEWEU-ra ruházza át. A PEWEU elfogadja ezt az átruházást. Ha a Fenntartott áruk továbbértékesítése feldolgozás és összeillesztés után más árukkal együtt történik, a továbbértékesítésből származó követelés átruházása csak a PEWEU által leszállított áruk számlaértékéig lép érvénybe. Amíg a PEWEU a Fenntartott áruk tulajdonosa, addig megalapozott okból visszavonhatja a továbbértékesítés jogát.
5. A Megrendelő visszavonható módon jogosult az átruházott követelés beszedésére. A PEWEU megalapozott okból visszavonhatja a követelés beszedésére vonatkozó jogosultságot. Ez nincs hatással a PEWEU-nak az esedékes összeg beszedésére vonatkozó felhatalmazására, de a PEWEU vállalja, hogy az esedékes összeget nem szedi be addig, amíg a Megrendelő teljesíti a PEWEU felé fennálló pénzügyi kötelezettségeit.
6. A Megrendelő kötelessége, hogy a PEWEU tulajdonában vagy résztulajdonában álló árukat megfelelően biztosítsa és a biztosítási védelmet fenntartsa. A Megrendelő ezennel a veszteség esetén a biztosítóval szembeni követeléseit a PEWEU-ra ruházza át addig a mértékig, ameddig ezek a követelések a PEWEU tulajdonában vagy résztulajdonában álló árukra vonatkoznak. A PEWEU elfogadja ezt az átruházást.
7. A tulajdonjog fenntartásának időszaka alatt a Fenntartott árukra vonatkozó zálogba adás, jelzálogba adás, bérbeadás, illetve más átruházás vagy módosítás, ami csorbítja a PEWEU biztosítékkal kapcsolatos jogát, csak a PEWEU előzetes írásos hozzájárulása esetén tehető meg. Ez nincs befolyással a Megrendelő azon jogára, hogy rendes üzletmenetének megfelelően a VII. 3. pont értelmében a Fenntartott árukat továbbértékesítse.

8. Ha a Megrendelő nem csak ideiglenesen függesztette fel a fizetést, ha vagyontárgyaira fizetésképtelenségi eljárást kér, vagy vagyontárgyaira fizetésképtelenségi eljárás indult, akkor a PEWEU felszólítására a Fenntartott árukat vissza kell szolgáltatnia a PEWEU-nak. Továbbá, szerződészegés, különösen pedig fizetés elmulasztása esetén, a fizetési felszólítást követően a Megrendelő kötelezett arra, hogy a Fenntartott árukat visszaszolgáltassa a PEWEU-nak. Az átvett, visszaszállított Fenntartott áruk csak akkor testesítenek meg szerződésbontást, ha a PEWEU kifejezetten ilyen értelemben nyilatkozik. Ilyen esetekben a Megrendelő a harmadik felek adósokra vonatkozó követeléseinek jegyzékével együtt köteles azonnal megküldeni a fennmaradó Fenntartott anyagok jegyzékét a PEWEU számára, akkor is, ha azokat már feldolgozta.

9. Ha a tulajdonjog fenntartásából, jelzálogból és a jövőbeli követelések átruházásából álló összes biztosíték realizálható értéke több mint 10%-kal meghaladná a PEWEU Megrendelővel szembeni összes követelésének értékét, akkor a PEWEU kötelessége, hogy választása szerint vagy lemondjon a tulajdonjog fenntartásáról és/vagy felszabadítsa a jelzálogból és a jövőbeli követelések átruházásából álló biztosítéket.

VIII. Hiányosságokkal kapcsolatos felelősség

1. A Megrendelőnek közvetlenül a leszállításkor meg kell vizsgálnia a leszállított árukat. A nyilvánvaló hiányosságokról a leszállítási dátumot követő 14 napon belül, a rejtett hibákról pedig a hiba felfedezését követő 14 napon belül írásban értesíteni kell a PEWEU-t. Ha a Megrendelő elmulasztja az ilyen értesítést, akkor erre a HGB (a német kereskedelmi törvénykönyv) 377.§ jogkövetkezményei érvényesek.

2. A megfelelő időben jelzett hiányosságok esetében a PEWEU a következő feltételek teljesülése esetén a jogilag előírt szavatosságot vállalja:

a. Hibás szállítás esetén a Megrendelő a PEWEU választása szerint ingyenes javításra vagy cseréjére jogosult („**Utólagos teljesítés**”). Ha az Utólagos teljesítés sikertelen, a Megrendelő saját választása szerint visszaléphet a szerződéstől vagy csökkentheti a kifizetést. Az Utólagos teljesítés akkor tekinthető sikertelenné, ha egy hiányosságot legfeljebb két, vagy műszakilag összetett esetekben legfeljebb három egymást követő javítással vagy cserével nem lehetett elhárítani, vagy ha egy következő javítás vagy csere a Megrendelő számára elfogadhatatlan, vagy lehetetlen, elfogadhatatlanul késedelmes, illetve azt komolyan és határozottan visszautasítja. Az utólagos javítás során kicserélt alkatrész a PEWEU tulajdonába megy át.

b. A Megrendelő nem követelheti az Utólagos teljesítéssel kapcsolatban felmerült költségeket (pl. szállítási költség, útdíj, munka- és anyagköltség), ha ezek azért merültek fel, mert a vásárolt terméket a leszállítás után a Megrendelő központjától vagy székhelyétől eltérő helyre szállították, hacsak az ilyen áthelyezést a termék rendeltetészerű használata követeli meg. Ha a Megrendelő által bejelentett hiányosság a Megrendelőnek felróható okokból nem megalapozott, a Megrendelőnek az ezzel kapcsolatos költségeket meg kell térítenie a PEWEU számára.

c. A Megrendelő a hiányosságok költségeivel kapcsolatban csak a PEWEU XI. szakaszban nem kizárt vagy korlátozott felelősséghatáráig terjedően követelhet kártérítést vagy visszatérítést. A jelen VIII. szakaszban említettek felüli vagy túli, valamint ezektől eltérő minőségi hiányosságokkal kapcsolatos kártérítés kizárva.

IX. A leszállított áruk hulladékkezelése

1. A Megrendelő kötelessége, hogy élettartamuk lejárta után a leszállított áruk hulladékkezelését a saját költségén és a törvényi előírásoknak megfelelően végezze el. A Megrendelő ebben a tekintetben mentesíti a PEWEU-t az ElektroG (elektromos és elektronikus berendezések értékesítését, visszaküldését és hulladékkezelését szabályozó német törvény) (az elektromos és elektronikus hulladék gyártó általi visszavételének kötelezettsége) 10 (2) pontja szerinti kötelezettség alól és PEWEU-t kártalanítja harmadik fél minden ezzel kapcsolatos követelésével kapcsolatban.

2. A PEWEU által szállított áruk rendszeres üzemeltetése során történt továbbértékesítése esetén a Megrendelőnek megfelelő szerződéses előírásokkal kell biztosítania, hogy a Megrendelő vevői az áruk élettartamának lejárta után gondoskodjanak a törvényi előírásoknak megfelelő hulladékkezelésről és/vagy a helyes hulladékkezeléssel kapcsolatos felelősséget a vevőre kell átruházni, vagy a vevővel kapcsolatban a Megrendelőnek kell gondoskodnia a megfelelő hulladékkezelésről.

3. Ha az élettartam lejárta után harmadik fél a leszállított áruk hulladékkezelésével kapcsolatban kártérítési igényt nyújt be a PEWEU számára, akkor a Megrendelőnek gondoskodnia kell az áruk megfelelő hulladékkezeléséről és a PEWEU-t mentesítenie kell harmadik félnek az ElektroG 10 (2) szerinti kötelezettségekkel kapcsolatos minden kártérítési igénye alól.

4. A PEWEU-nak a Megrendelő IX. 1 pont szerinti, a hulladékkezelési kötelezettséggel és/vagy a PEWEU ElektroG 10 (2) szerinti kötelezettségek alóli mentesítésével kapcsolatos követelése törvényileg legkorábban a használat végleges befejezését és ennek a PEWEU tudomására jutását követő egy év múlva szűnik meg.

X. Szoftvertermékek

A szoftvertermékek esetében a vonatkozó termékek licenfeltételei elsődleges prioritásúak és pótlólag alkalmazandók.

XI. Felelősség, korlátozási jogszabály

1. A PEWEU vagy a kötelezettségek teljesítésében alkalmazott személyek által okozott károkért a PEWEU felelős, feltéve, hogy az ilyen kárt szándékosság vagy durva hanyagság okozta. Egy fő kötelezettség enyhe hanyagságból bekövetkezett megszegése, vagy egy kiegészítő kötelezettség megszegése esetén, amely kockáztatja a szerződéses cél elérését, vagy amely kötelezettség teljesítése alapvető fontosságú a szerződés megfelelő és helyes megvalósítása szempontjából, és amelynek teljesítésében a Megrendelő ésszerűen bízhatott („**Alapvető kiegészítő kötelezettség**”), a PEWEU felelőssége a szerződésre jellemző és a szerződéskötéskor előre látható kárra korlátozott. A PEWEU nem tehető felelőssé semmilyen olyan szerződéses kiegészítő kötelezettség enyhe hanyagság miatti megszegéséért, amely nem Alapvető kiegészítő kötelezettség.

2. A Megrendelő köteles azonnal értesíteni a PEWEU-t minden olyan kárról, amelyért a PEWEU a felelős és az ilyen kárt a PEWEU-val dokumentáltatnia kell.

3. Az előző előírások nem befolyásolják a PEWEU minőségre vagy tartósságra kiadott garanciával, a termékfelelősségi törvény szerinti, rosszakaratú tevékenységre, büntnyre, fizikai sérülésre és termékhibákra vonatkozó felelősséget. Ez nem vonja magával a bizonyítási terhet Megrendelőre hátrányos megfordítását.

4. A büntény miatti kártérítési igények kivételével, a Megrendelő jelen XI. szakaszban korlátozott felelősséggel kapcsolatos kártérítési igényei a törvényi korlátozás időtartamának kezdetétől számított egy év múlva érvényüket veszítik.

XII. Harci és tömegpusztító fegyverek gyártásának tilalma, export-törvények betartása

1. A Megrendelő a PEWEU által szállított árukat nem használhatja semmilyen harci vagy tömegpusztító fegyver fejlesztésére, tervezésére, gyártására, használatára vagy tárolására, beleértve, de nem csak ezekre korlátozódóan, az atomfegyvereket, biológiai fegyvereket, vegyi fegyvereket és rakétákat („**Fegyverek**”).

2. A Megrendelő a PEWEU által szállított árukat sem közvetve, sem közvetlenül nem adhatja el, adhatja bérbe vagy más módon nem teheti elérhetővé olyan vevő számára, amely az árukat Fegyverek fejlesztésére, tervezésére, gyártására, tárolására vagy használatára alkalmazza.

3. A Megrendelő a szerződő felek feletti döntőbíráskodásra jogosult országok export-szabályozó törvényei és/vagy előírásai által megkövetelt engedély nélkül sem közvetve, sem közvetlenül nem exportálhatja vagy re-exportálhatja a PEWEU által szállított árukat.

A Megrendelő sem közvetve, sem közvetlenül nem exportálhatja vagy re-exportálhatja a PEWEU által szállított árukat olyan országokba, amelyekre az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa bizonyos határozatai alapján bármilyen hatályos szankció van érvényben, addig, amíg a PEWEU által szállított árukra az ilyen országokra vonatkozóan fennáll az export-tilalom.

4. Ha a Megrendelő megszegi a jelen XII. szakasz bármely előírását, a PEWEU ilyen szabályszerűségi miatti minden közvetlen vagy közvetett kárért a Megrendelő a felelős. Ilyen esetben a PEWEU jogosult arra, hogy minden kötelezettség nélkül azonnal felmondja a Megrendelővel kötött szerződést. Továbbá, a PEWEU nem köteles elfogadni vagy teljesíteni semmilyen megrendelést, amely bármely ország export-szabályozó törvényeibe, előírásaiba és/vagy szabályaiba, illetve a jelen XII. szakasz rendelkezéseibe ütközik.

XIII. Az internetes üzlet elérési adatainak bizalmassága

A Megrendelő vállalja, hogy a PEWEU internetes üzletének számára biztosított elérési adatait bizalmasan kezeli és azokat jogosulatlan harmadik félnek nem adja át. Ennek a kötelezettségnek bármilyen vétkes megszegése esetén a Megrendelő köteles a PEWEU minden ilyen kötelezettségzegésből erdő kárának megtérítésére.

XIV. Teljesítés helye, kockázatviselés átadása, átvételi késedelem

1. Minden szállítás és kifizetés teljesítési helye a PEWEU székhelye, feltéve, hogy a Megrendelő egy kereskedő.

2. Egyéb megállapodás hiányában a kockázatviselés az áruk áruszállítónak, szállítványozónak vagy a szállítással megbízott bármely más személynek PEWEU általi átadásakor a Megrendelőre száll át. Ha a Megrendelő a megszabott időben nem veszi át az árukat, annak ellenére, hogy azokat rendelkezésére bocsátották, a kockázatviselés a megrendelt áruk rendelkezésre állításáról szóló értesítéssel a Megrendelőre száll át.

XV. Döntőbíráskodás helye, alkalmazható törvények

1. A PEWEU és a Megrendelő közötti, bármilyen jogi alapon felmerült minden vitás kérdés elrendezésének a helye München, feltéve, hogy a Megrendelő teljes mértékben jogosult kereskedő, vagy a polgári törvénykönyvnek megfelelő jogi személy, vagy a székhelye nem a Német Szövetségi Köztársaságban van. A PEWEU azonban jogosult arra is, hogy bármely döntőbíráskodási jogú bíróságon bírósági eljárást kezdeményezzen a Megrendelő ellen.

2. A szerződés a Német Szövetségi Köztársaság törvényeinek hatálya alá tartozik.